



Notice to Parents/Guardians: WILLIAMS UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES COMPLAINT RIGHTS

Dear Parents/Guardians:

Education Code 35186 created a procedure for the filing of complaints concerning deficiencies related to instructional materials, conditions of facilities that are not maintained in a clean or safe manner or in good repair, and teacher vacancy or misassignment. The complaint and response are public documents as provided by statute. Complaints may be filed anonymously. However, if you wish to receive a response to your complaint, you must provide the following contact information. Education Code requires that the following notice be posted in your child's classroom.

1. **Instructional Materials:** There should be sufficient textbooks and instructional materials. For there to be sufficient textbooks and instructional materials, each student, including English learners, must have a textbook or instructional material, or both, to use in class and to take home.
2. **School Facilities:** School facilities must be clean, safe, and maintained in good repair. Good repair means that the facility is maintained in a manner that assures that it is clean, safe and functional as determined by the Office of Public School Construction.
3. **Teacher Vacancy and Misassignment:** There should be a teacher assigned to each class and not a series of substitutes or other temporary teachers. The teacher should have the proper credential and subject matter training to teach the class, including training to teach English Learners, if present.

To file a complaint regarding the above matters, complaint forms can be obtained in the Principal's office, District office, or can be downloaded from the District Office's, County Office's or California Department of Education's website.

Please file your complaint at the following location:

**District Superintendent
Farmersville Unified School District
571 E. Citrus
Farmersville, CA 93223**

Farmersville Unified School District

Complaint Form: Williams Complaints Form

Education Code (EC) Section 35186 created a procedure for the filing of complaints concerning deficiencies related to instructional materials, conditions of facilities that are not maintained in a clean or safe manner or in good repair, and teacher vacancy or misassignment. The complaint and response are public documents as provided by statute. Complaints may be filed anonymously. However, if you wish to receive a response to your complaint, you must provide the contact information below:

Response requested? ☐ YES ☐ NO

Name _____

Mailing Address _____

Phone Number (Day) _____ (Evening) _____

Issue(s) of the complaint: Please check all that apply.

1. Textbooks and Instructional Materials:

- ☐ A student, including an English learner, does not have standard-aligned textbooks or instructional materials or state-adopted or district-adopted textbooks or other required instructional materials to use in class.
- ☐ A student does not have access to textbooks or instructional materials to use at home or after school. This does not require two sets of textbooks or instructional materials for each student.
- ☐ Textbooks or instructional materials are in poor or unusable condition, have missing pages, or are unreadable due to damage.
- ☐ A student was provided photocopied sheets from only a portion of a textbook or instructional materials to address a shortage of textbooks or instructional materials.

2. Facility Conditions:

- ☐ A condition exists that poses an emergency threat to the health or safety of students or staff, including: gas leaks, nonfunctioning heating, ventilation, fire sprinklers or air-conditioning systems, electrical power failure, major sewer line stoppage, major pest or vermin infestation, broken windows or exterior doors or gates that will not lock and that pose a security risk, abatement of hazardous materials previously undiscovered that pose an immediate threat to pupils or staff, structural damage creating a hazardous or uninhabitable condition, and any other emergency conditions the school district determines appropriate.
- ☐ A school restroom has not been maintained or cleaned regularly, is not fully operational and has not been stocked at all times with toilet paper, soap, and paper towels or functional hand dryers.
- ☐ The school has not kept all restrooms open during school hours when pupils are not in classes, and has not kept a sufficient number of restrooms open during school hours when pupils are in classes.

3. Teacher Vacancy or Misassignment:

- ☐ Teacher vacancy - A semester begins and a teacher vacancy exists. (A teacher vacancy is a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of the year for an entire year or, if the position is for a one-semester course, a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of a semester for an entire semester.)
- ☐ Teacher misassignment - A teacher who lacks credentials or training to teach English learners is assigned to teach a class with more than 20% English learners students in the class.
- ☐ Teacher misassignment - A teacher is assigned to teach a class for which the teacher lacks subject matter competency.

Date of Problem: _____

Location of Problem (School Name, Address, and Room Number or Location): _____

Course or Grade Level and Teacher Name _____

Please describe the issue of your complaint in detail. You may attach pages if necessary to fully describe the situation:

Please file this complaint at the following location:

District Superintendent
Farmersville Unified School District
571 E. Citrus
Farmersville, CA 93223



Aviso a los padres / tutores
Procedimientos de Quejas Uniformes de Williams
Derechos de queja

Dear Padres/Guardianes:

El Código de Educación 35186 requiere un procedimiento para la presentación de quejas relacionadas con deficiencias en los materiales de instrucción, condiciones de las instalaciones que no son mantenidas de manera limpia o segura o en buen estado, y puestos vacantes o asignación equivocadas. La queja y la respuesta son documentos públicos según lo dispone la ley. Las quejas se pueden presentar en forma anónima. Sin embargo, si usted desea recibir una respuesta a su queja, debe proporcionar la siguiente información de contacto. Código de Educación requiere que el siguiente aviso sea expuesto en el salón de su hijo.

1. **Materiales de instrucción:** Debe haber suficientes libros de texto y materiales de instrucción. Para que haya suficientes libros de texto y materiales de instrucción, cada estudiante, incluyendo los aprendices del inglés, debe tener un libro de texto o material de instrucción, o ambos, para usar en clase y para llevar a casa.
2. **Instalaciones de Escuela:** Las instalaciones escolares deben estar limpias, seguras y mantenidas en buen estado. Buen estado significa que la instalación es mantenida de una manera que asegure que esté limpia, segura y funcional como lo determina la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas.
3. **Falta de maestros y asignación equivocada:** Debería haber un maestro asignado a cada clase y no una serie de sustitutos u otros maestros temporales. El maestro debe tener la credencial apropiada y capacitación en la materia para enseñar la clase, incluyendo capacitación para enseñar a los estudiantes de inglés, si está presente.

Para presentar una queja con respecto a las cuestiones anteriormente mencionadas, las formas de reclamaciones se pueden obtener en la oficina del director, oficina del distrito, o se pueden descargar del sitio web de la Oficina de Distrito, el Oficina del Condado o del Departamento de Educación de California.

Por favor, presente su queja en la siguiente ubicación:

Superintendente del Distrito
Distrito Unificado Escolar de Farmersville
571 E. Citrus
Farmersville, CA 93223

Farmersville Unified School District

Formulario de Quejas: Forma de Quejas de Williams

Código de Educación (EC) Sección 35186 creó un procedimiento para la presentación de quejas relacionadas con deficiencias en los materiales de instrucción, condiciones de las instalaciones que no son mantenidas de manera limpia o segura o en buen estado, y puestos vacantes o asignación equivocada. La queja y la respuesta son documentos públicos según lo dispone la ley. Las quejas se pueden presentar en forma anónima. Sin embargo, si usted desea recibir una respuesta a su queja, debe proporcionar a continuación la información de contacto:

¿Solicitó una Respuesta? ☐ SI ☐ NO

Nombre _____

Dirección _____

Número de Teléfono (Día) _____ (Noche) _____

Problema (s) de la queja: Por favor marque todo lo que corresponda.

1. Libros de Texto y Materiales de Instrucción

- ☐ Un estudiante, incluyendo estudiantes de Inglés, no tiene libros de texto alineados-estándar o materiales de instrucción o libros de texto adoptados por el estado o adoptados por el distrito u otros materiales de instrucción exigidos para usar en clase.
- ☐ Un estudiante no tiene acceso a libros de texto o materiales de instrucción para usar en casa o después de la escuela. Esto no requiere dos juegos de libros de texto o materiales de instrucción para cada estudiante.
- ☐ Los libros de texto o materiales de instrucción están en mal estado o inutilizables, les faltan páginas o son ilegibles debido al daño.
- ☐ Un estudiante se le dieron hojas fotocopiadas de sólo una parte de un libro de texto o materiales de instrucción debido a la escasez de libros de texto o materiales de instrucción.

2. Condiciones de las Instalaciones Escolar:

- ☐ Existe una condición que plantea una amenaza de emergencia para la salud o seguridad de los estudiantes o el personal, incluyendo: fugas de gas, calefacción que no funciona, ventilación, aspersores contra incendios o sistemas de aire acondicionado, el corte de energía eléctrica, obstrucciones importantes en los desagües, plagas o la infestación por parásitos, ventanas rotas o puertas exteriores o portones que no cierran y que presentan un riesgo de seguridad, eliminación de materiales peligrosos previamente no descubiertos que son una amenaza inmediata para los estudiantes o el personal, daños estructurales que generan situaciones peligrosas o inhabitables, y cualquier otra situación de emergencia las distrito escolar determine apropiado.
- ☐ Un baño de la escuela no se ha mantenido o limpiado regularmente, no está en pleno funcionamiento y no ha sido abastecido en regularmente con papel de baño, jabón y toallas de papel o secadores de mano funcionales.
- ☐ La escuela no ha mantenido todos los baños abiertos durante el horario escolar cuando los estudiantes no están en clases y no ha mantenido un número suficiente de baños abiertos durante el horario escolar cuando los estudiantes están en clases.

3. Falta de Maestros o Asignación Equivocada:

- ☐ Falta de maestros - Un semestre comienza y existe una vacante de maestro. (Una vacante de maestro es una posición para la cual un empleado certificado no ha sido asignado al principio del año por todo un año o, si la posición es para un curso de un semestre, una posición para la cual un empleado certificado no ha sido asignado al principio del semestre por un semestre entero.)
- ☐ Asignación equivocada de un maestro - Un maestro que no posee credenciales válidas o entrenamiento para enseñar a los estudiantes de Inglés es asignado a enseñar una clase con más del 20% estudiantes de Inglés a los estudiantes en la clase.
- ☐ Asignación equivocada de un maestro - Un maestro es asignado para enseñar una clase para la cual le falta competencia en la materia.

Fecha del Problema: _____

Localización del problema (Nombre de la escuela, dirección y número de habitación o ubicación): _____

Curso o Nivel de Grado y Nombre del Profesor _____

Por favor describa el asunto de su queja en detalle. Puede adjuntar páginas si es necesario para describir completamente la situación:

Por favor presentar esta queja en la siguiente ubicación:

Superintendente del Distrito
Distrito Unificado Escolar de Farmersville
571 E. Citrus
Farmersville, CA 93223